

# KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEJ SUBSTANCJI CHEMICZNEJ



## COLORMATIC MADE TO MEASURE MALE VALVE

### 1. Identyfikacja substancji chemicznej i przedsiębiorstwa

<b>Nazwa produktu</b>	<b>: COLORMATIC MADE TO MEASURE MALE VALVE</b>	<b>Wytwórca</b>	<b>: MoTip-Dupli Wolvega B.V. Wolfraamweg 2 8471 XC WOLVEGA THE NETHERLANDS Tel: +31(0)561 694400 Fax: +31(0)561 694431</b>
<b>Numer produktu</b>	<b>: 856501</b>	<b>Dostawca</b>	<b>: MoTip-Dupli Wolvega B.V. Wolfraamweg 2 8471 XC WOLVEGA THE NETHERLANDS Tel: +31(0)561 694400 Fax: +31(0)561 694431</b>
<b>Telefon awaryjny</b>	<b>: ZADZWONIC POD NR+(31)(0)6 50673292 OR +(31)(0)29058130</b>		

### 2. Skład/informacja o składnikach

Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia w rozumieniu Dyrektywy Unii Europejskiej "Dangerous Substances Directive 67/548/EEC".

Nazwa chemiczna*	Nr CAS	%	Numer EC	Symbol	Wyrażenia-R
1) Di-Methyl-Ether	115-10-6	50-100	204-065-8	F+	R12
2) Xylene (isomer mixture)	1330-20-7	2.5-10	215-535-7	Xn	R10, R20/21, R38
3) n-Butanole	71-36-3	2.5-10	200-751-6	Xn	R10, R22, R38, R41, R67
4) Acetone	67-64-1	25-50	200-662-2	F, Xi	R11, R36, R66, R67

\* Limity zawodowe dawek, jeśli są dostępne, są wymienione w części 8

### 3. Identyfikacja zagrożeń

<b>Zagrożenia fizyczne/chemiczne</b>	<b>:</b>	Substancja skrajnie łatwo palna. Pojemnik ciśnieniowy: chronić przed światłem słonecznym i nie narazac na temperaturę przekraczającą 50°C. Nie dziurawić ani palić, nawet po użyciu. Nie rozpylać na otwarty ogień ani zarzacać się materiałami. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia, nie palić tytoniu.
<b>Zagrożenia ludzkiego zdrowia</b>	<b>:</b>	Działa drażniaco na oczy, układ oddechowy i skórę.
<b>Niebezpieczeństwa dla środowiska</b>	<b>:</b>	Nie dotyczy.

### 4. Pierwsza pomoc

#### Pierwsza pomoc

<b>Wdychanie</b>	<b>:</b>	Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeżeli osoba nie oddycha, należy zastosować sztuczne oddychanie. Jeżeli oddychanie sprawia trudności, należy podać tlen. Zasięgnąć porady medycznej.
<b>Spożycie</b>	<b>:</b>	NIE wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Jeżeli połkniono duże ilości tego materiału, niezwłocznie wezwać lekarza. Rozluźnić odzież, na przykład kołnierzyk, krawat lub pasek.
<b>Kontakt ze skórą</b>	<b>:</b>	W razie kontaktu należy niezwłocznie splukać skórę dużą ilością wody. Przykryć podrażnioną skórę środkiem zmiękczającym. Zdjąć skażoną odzież i buty. Splukać odzież przed ponownym użyciem. Dokładnie wyczyścić buty przed ponownym założeniem. Jeżeli osoba nie czuje się dobrze, należy skorzystać z pomocy lekarskiej i w miarę możliwości pokazać etykietkę.
<b>Kontakt z oczami</b>	<b>:</b>	Sprawdzić i zdjąć szklane kontaktowe. W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

#### Efekty i objawy

<b>Wdychanie</b>	<b>:</b>	Wdychanie mgły sprayu będzie powodować podrażnienie układu oddechowego, charakteryzujące się kaszlem, dławieniem lub krótkim oddechem.
<b>Spożycie</b>	<b>:</b>	Niebezpieczne w przypadku spożycia.
<b>Kontakt ze skórą</b>	<b>:</b>	Uczulenie produktem: Niedostępne. Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skórą (czynnik drażniący). Zapalenie skóry charakteryzuje się swędzeniem, luszczaniem, zaczerwienieniem lub niekiedy powstawaniem pęcherzy.

## COLORMATIC MADE TO MEASURE MALE VALVE

- Kontakt z oczami** : Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniący).
- Pogarszające się warunki** : Nie jest znane, aby powtarzająca się czy długotrwała ekspozycja wpływała na pogorszenie stanu zdrowia.
- Informacje dla lekarza** : Dla pomocy wezwac Centrum kontroli zatruc.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Srodki gasnicze

- Odpowiedni** : Latwopalna ciecz, nierozpuszczalna w wodzie.  
MALY POZAR: Uzyc SUCHEGO proszku chemicznego.  
DUZY POZAR: Uzywac zraszania woda lub mgly. Ochlodzic naczynie strumieniem wody, aby uniknac wzrostu cisnienia, samozapalenia lub wybuchu. Wyniesc naczynia z ognia, jesli to mozliwe bez ryzyka.
- Wyjątkowe niebezpieczeństwa pożaru/wybuchu** : Moe wybuchu po podgrzaniu.
- Niebezpieczne produkty rozkładu chemicznego** : Produkty te to tlenki wegla (CO, CO<sub>2</sub>). Niektóre tlenki metali. tlenki azotu (NO, NO<sub>2</sub>...)
- Specjalne procedury pożarowe** : Strazacy powinni nosic aparaty oddechowe izolacyjne (SCBA) i funkcjonalna odziez.
- Ochrona strażaków** : Należy upewnic sie, ze uzywa sie zatwierzonego/atestowanego respiratora lub jego odpowiednika .

## 6. Postępowanie w przypadku uwolnienia do srodowiska

- Osobiste srodki ostroznosci** : Okulary chroniace przed rozpryskiem. Pelny ubiór. Maska chroniaca przed parami. Buty. Rekawice. W celu unikniecia wdychania produktu, nalezy korzystac z izolacyjnego aparatu do oddychania. Zalecana odziez ochronna moze nie by wystarczajaca; skonsultuj sie ze specjalista PRZED poslugiwaniem sie tym produktem.
- Srodki ostroznosci ze wzgledu na srodowisko i metody oczyszczania** : Nie przechowywac w cieplym miejscu. Trzymac z dala od zródel ognia. Zatrzymac wyciek, jesli mozna to zrobic bez ryzyka. Zaabsorbowac sucha ziemia, piaskiem lub innym niepalnym materialem. Nie pozwolic, aby woda dostala sie do pojemnika. Nie dotykac rozlanego materialu. Zapobiegac przeniknieciu do kanalu sciekowego, piwnic lub zamknietych obszarów; okopac, jesli jest to konieczne. Wezwac pomoc do utylizacji.

## 7. Obchodzenie się z substancja i magazynowanie

- Poslugiwanie sie** : Nie przechowywac w cieplym miejscu. Trzymac z dala od zródel ognia. Uziemiec cale wyposazenie zawierajace material. Nie spozywac. Nie oddychac gazem, dymami, parami lub mgla. Nosic odpowiednia odziez ochronna. W przypadku niedostatecznej wentylacji, zalozyc odpowiedni sprzet do oddychania. W przypadku spozycia, nalezy natychmiast szukac pomocy medycznej i pokazac pojemnik lub etykiete. Unikac zanieczyszczenia skóry i oczu. Trzymac z dala od niekompatybilnych materialów takich, jak czynniki utleniajace, kwasy, zasady.
- Przechowywanie** : Przechowywac w wydzielonym i zatwierdzonym obszarze. Pojemnik nalezy przechowywac w chlodnym, dobrze wietrzonym miejscu. Pojemnik powinien pozostac zamkniety i szczelny do czasu uzycia. Unikac wszystkich mozliwych zródel ognia (iskier lub plomieni). Nie przechowywac powyzej 40°C (104°F).
- Material opakowaniowy**
- Zalecane uzycie** : Stosowac oryginalny pojemnik.
- Nieodpowiedni** : OSTRZEZENIE Pojemnik cisnieniowy: chronic przed swiatlem slonecznym i nie narazac na temperature przekraczajaca 50°C. Nie dziurawic ani palic, nawet po uzyciu. Nie rozplylac na otwarty ogien ani zarzace sie materialy. Nie przechowywac w poblizu zródel ognia, nie palic tytoniu.

## 8. Kontrola narazenia/srodki ochrony indywidualnej

- Srodki inzynierskie** : Zapewnic wyciagowa wentylacje lub inna technike kontroli, aby utrzymac stezenie par w powietrzu ponizej ich granicznych wartosci. Upewnic sie, ze miejsce do mycia oczu i prysznicze znajduja sie w poblizu stanowiska pracy.
- Srodki zachowania higieny** : Rece, przedramiona i twarz nalezy myc po pracy ze zwiakami i przed jedzeniem, paleniem, korzystaniem z ustępu i przed koncem dnia.

<u>Nazwa skladnika</u>	<u>Limity ekspozycji zawodowej</u>
1) Di-Methyl-Ether	<b>80/1107/EEC (Europa).</b> TWA: 1000 ppm TWA: 1920 mg/m <sup>3</sup>
2) n-Butanole	<b>ACGIH (Stany Zjednoczone).</b> CELL: 50 ppm
3) Acetone	<b>ACGIH (Stany Zjednoczone).</b> TWA: 500 ppm STEL: 750 ppm

### Wyposazenie ochrony osobistej

- Uklad oddechowy.** : Maska chroniaca przed parami. Należy upewnic sie, ze uzywa sie zatwierzonego/atestowanego respiratora lub jego odpowiednika . Należy nosic odpowiednia maske, gdy wentylacja jest niewystarczajaca.
- Skóra i ciało** : Fartuch.
- Rece** : Rekawice.
- Oczy** : Okulary chroniace przed rozpryskiem.

## 9. Wlasciwosci fizykochemiczne

<b>Stan fizyczny</b>	: Ciecz. (Aerozol.)
<b>Kolor</b>	: See Cap
<b>Zapach</b>	: Wgłowodory.
<b>Próg zapachu</b>	: Najwyższa znana wartosc to 300 ppm (Acetone) Srednia wazona: 229.77 ppm
<b>Temperatura wrzenia</b>	: Najnizsza znana wartosc to 56°C (132.8°F) (Acetone). Srednia wazona: 73.35°C (164°F)
<b>Temperatura topnienia</b>	: Moze sie zestalac w <-30°C (-22°F) oparte na danych dla: Xylene (isomer mixture). Srednia wazona: -87.34°C (-125.2°F)
<b>Gestosc</b>	: Srednia wazona: 0.71 g/cm <sup>3</sup>
<b>Gestosc pary</b>	: Najwyższa znana wartosc to 3 (Powietrze = 1) (Xylene (isomer mixture)). Srednia wazona: 2.19 (Powietrze = 1)
<b>Cisnienie pary</b>	: 419.895 kPa (3150 mmHg) (w 20°C)
<b>Szybkosc parowania (octan butylu = 1)</b>	: Najwyższa znana wartosc to 10 (Acetone) Srednia wazona: 8.84w porównaniu z Octan butylu.
<b>Rozpuszczalnosc</b>	: Latwo rozpuszczalne w n-oktanol, aceton. Rozpuszczalne w eter etylowy. Bardzo nieznacznie rozpuszczalne w metanol. Nierozpuszczalne w zimna woda, goraca woda.
<b>Współczynnik podziału oktanol/woda</b>	: Produkt jest duzo latwiej rozpuszczalny w oleju.
<b>pH</b>	: 7 [Obojetny.]
<b>Temperatura zaplonu</b>	: Najnizsza znana wartosc to ZAMKNIETY POJEMNIK: -18°C (-0.4°F). (Acetone)
<b>Niebezpiecstwo pozaru w obecności różnych substancji</b>	: Wysoko latwopalne w obecności otwartego ognia, iskier i wyladowan elektrostatycznych, ciepla.
<b>Temperatura samozaplonu</b>	: Najnizsza znana wartosc to 340°C (644°F) (n-Butanole).
<b>Wlasciwosci wybuchowe</b>	: Zagrozenie wybuchem produktu w przypadku uderzenia mechanicznego: Niedostepne. Nieznacznie wybuchowe w obecności otwartego ognia, iskier i wyladowan elektrostatycznych, ciepla.
<b>Nizszy limit wybuchowosci</b>	: Najwiekszy znany zakres to NIZSZY: 1% GÓRNE: 11% (n-Butanole)
<b>Lepkosc</b>	: Dynamiczny: Najwyższa znana wartosc to 3 cP (n-Butanole) Srednia wazona: 0.71 cP Kinetyczny: 7.1 cS (Nie majacy zastosowania (gaz). Aerozol.)

## 10. Stabilnosc i reaktywnosc

<b>Stabilnosc</b>	: Produkt jest stabilny.
<b>Warunki, których trzeba unikac</b>	: Trzyma z dala od ciepa.
<b>Materiały, których należy unikac</b>	: Lekko reagujace i reagujace z srodki utleniajace kwasy zasady Korozyjne w obecności wilgoci
<b>Niebezpieczne produkty rozkladu</b>	: Produkty te to tlenki wegla (CO, CO2). Niektóre tlenki metali. tlenki azotu (NO, NO2...)

## 11. Informacje toksykologiczne

### Efekty lokalne

<b>Podrażnienie skóry</b>	: Niebezpieczne w przypadku kontaktu ze skóra (czynnik drażniacy).
<b>Podrażnienie oczu</b>	: Niebezpieczne w przypadku kontakt z oczami (czynnik drażniacy).
<b>Silna toksycznosc</b>	: Duza toksycznosc po spożyciu (LD50): >2000 mg/kg [Szczur]. (n-Butanole). Ostra trucizna skórną (LD50): >2000 mg/kg [Krik]. (Xylene (isomer mixture)). Ostra toksycznosc gazu (LC50): 22 mg/l 4 godziny [Szczur]. (Xylene (isomer mixture)). Ostra toksycznosc pyłu (LC50): 8000 ppm 4 godziny [Szczur]. (n-Butanole).
<b>Toksycznosc chroniczna</b>	: Nie jest znane, aby powtarzajaca sie czy dlugotrwała ekspozycja wplywala na pogorszenie stanu zdrowia.

### Efekty specyficzne

<b>Działanie rakotwórcze</b>	: Sklasyfikowane A4 (Nie sklasyfikowane dla ludzi czy zwierzat.) przez ACGIH, 3 (Nie sklasyfikowane dla ludzi.) przez IARC [Xylene (isomer mixture)]. Sklasyfikowane A4 (Nie sklasyfikowane dla ludzi czy zwierzat.) przez ACGIH [Acetone].
<b>Działanie mutagenne</b>	: Nie mutagenne dla bakterii i/lub drozdzy.
<b>Działanie teratogenne</b>	: Sklasyfikowane Brak. dla ludzi [COLORMATIC MADE TO MEASURE ].

## COLORMATIC MADE TO MEASURE MALE VALVE

### 12. Informacje ekologiczne

Trwalosc/degradowalnosc : BZT i ChZT:  
ChZT jest 1 mg/kg[ dzien(dni)]. ChZT jest 1 mg/kg[ dzien(dni)].  
Ekotoksycznosc : Niedostepne.

### 13. Postepowanie z odpadami

Metody likwidowania ; Likwidowanie : Typ: Bezpieczny odpad chemiczny.  
pozostalosci ; Skazone opakowanie Lokalizacja: Europe  
Klasyfikacja: 1501 04 / 1501 99D1 (( European waste catalog ))  
Usuwanie.: przez recykling  
Przechowywanie: niedostepne  
Recykling: niedostepne





Klasyfikacja odpadów : 200112

Europejski katalog Odpadów (EWC) : Niedostepne.

Niebezpieczne Odpady : Niedostepne.

### 14. Informacje o transporcie

#### Miedzynarodowe przepisy transportowe

Informacje dotyczące uregulowań prawnych	Numer UN	Własciwa nazwa wysylkowa	Klasa	Grupa opakowania	Etykieta	Dodatkowa informacja
Klasa ADR/RID	1950	Dozownik w aerozolu	2.5F	II		<b>Numer okreslajacy niebezpieczenstwo</b> 23
Klasa ADN	1950	Dozownik w aerozolu	2.5F	II		-
Klasa IMDG	1950	AEROSOLS	2	II		<b>Plany awaryjne (EmS)</b> 2-13 <b>Morski polutant</b> Nie jest polutantem.
Klasa IATA-DGR	1950	AEROSOLS, flammable	2.1	II		<b>Instrukcje odnosnie pakowania</b> Y203 Ograniczona ilosc

### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

#### Przepisy UE

Symbol(e) niebezpieczenstwa :



Klasyfikacja : Substancja skrajnie latwo palna, Substancja drażniaca

Frazy ryzyka : R12- Substancja skrajnie latwo palna.  
R36- Działa drażniaco na oczy.  
R66- Wielokrotny kontakt moze powodowac wysuszenie i pekanie skóry.  
R67-Opary moga powodowac sennosc i zawroty glowy.

Frazy bezpieczenstwa : S2- Przechowywac poza zasiegami dzieci.  
S23- Nie wdychac aerozolu.  
S26- W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast duza ilosc wody, zwróć się o pomoc lekarska.  
S46- Po polknieniu skonsultowac się natychmiast z lekarzem i pokazac opakowanie lub etykiete.  
S51- Stosowac tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Uzycie produktu : Klasyfikacja oraz oznakowanie zostaly wykonane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej 67/548/EEC, 88/379/EEC, włącznie z poprawkami oraz zgodnie z zamierzonym zastosowaniem.  
- Zastosowania konsumpcyjne, Zastosowania przemyslowe, Uzywane do zraszania.

## COLORMATIC MADE TO MEASURE MALE VALVE

### Inne przepisy UE

- Dodatkowe wyrażenia ostrzegawcze** : OSTRZEZENIE Pojemnik ciśnieniowy: chronić przed światłem słonecznym i nie narażać na temperaturę przekraczającą 50°C. Nie dziurawić ani palić, nawet po użyciu. Nie rozpylać na otwarty ogień ani żarzące się materiały. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia, nie palić tytoniu.
- Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem** : Tak, dotyczy.
- Ograniczenia dyrektywy rynkowej ("Market Directive")** : Nie dotyczy.
- Klasyfikacja Statystyczna Unii Europejskiej (Kody taryfowe "Tariff Code")** :

## 16. Inne informacje

### HISTORIA

- Data wydruku** : 16-06-2003.
- Data wydania** : 04-02-2002.
- Data poprzedniego wydania** : Brak poprzedniej atestacji.
- Wersja** : 1
- Przygotowane przez** : D.Kleistra

### Informacje dla czytelnika

*Zgodnie z naszą wiedzą, informacje tu zawarte są dokładne. Jednak żaden z wymienionych tutaj dostawców ani jego oddziałów nie ponosi odpowiedzialności za dokładność i kompletność przedstawionych informacji. Ostateczne określenie przydatności każdego materiału należy wyłącznie do odpowiedzialności użytkownika. Wszystkie materiały mogą spowodować nieznaną niebezpieczeństwa i powinny być ostrożnie używane. Mimo, że pewne zagrożenia zostały tu opisane, nie możemy zagwarantować, że są to jedyne istniejące niebezpieczeństwa.*